

保 護 者 の 皆 様 へ

第3子以降学校給食費無償化事業のお知らせ（令和7年度申請分）

Para sa mga Magulang.

Paunawa ng libreng programa ng tanghalian sa paaralan para sa may ikatlong anak at higit pa (Aplikasyon para sa taong 2025)

この事業は、多子世帯の経済的負担を軽減し、安心して子育てができる環境を整備することから、保護者が一定の要件を満たす場合に、小中学校に在籍する第3子以降の学校給食費を無償とする事業です。

Ang layunin ay mabawasan ang pinansiyal na pasanin ng pamilya na maraming anak at lumikha ng isang kapaligiran kung saan maaring palakihin ng mga magulang ang kanilang mga anak na payapa ang kaisipan. Kung matugunan ang mga kinakailangan, magsasagawa kami ng isang programa na magbibigay ng libreng tanghalian sa paaralan para sa mga batang naka-enrol sa elementarya at junior high school para sa mga may anak na hanggang tatlo o higit pa.

（この事業は年度ごとの申請が必要になります。）

◆この事業の受けられる対象の要件

- ① 生計を同じにする18歳（18歳に達する日以後の最初の3月31日までの間にある子）までの子のうち、年齢の高い方から数えて3番目以降の子であること。
※令和7年度は、平成19年（2007年）4月2日以降に生まれた子どもから数えて、第3子以降の子どもが対象になります。
- ② 第3子以降の児童生徒が市立小中学校に在籍し、学校給食の提供を受けていること。
- ③ 生活保護に規定する教育扶助費のうち、学校給食に係る費用を受給していないこと。
- ④ 保護者と同一の世帯の児童生徒に学校給食費の滞納がないこと。

◆Mga kinakailangan para sa mga karapat-dapat para sa proyektong ito

- ① 18 taong gulang na may kaparehong kabuhayan

(Mga bata hanggang sa unang Marso 31 pagkatapos ng araw na umabot sila sa edad na 18)

Ang bata ay dapat na ikatlong anak o mas batang edad, na binibilang mula sa pinakamatandang anak.

※Para sa taong 2025, ang bata ay dapat na ikatlong anak o mas batang edad, na binibilang mula sa mga batang ipinanganak sa o pagkatapos ng Abril 2, 2007.

- ② Ang pangatlong anak at pababa na nag-aaral sa Mababa at Mataas na Paaralan ay makakatanggap ng libreng pananghalian
- ③ Ang mga nakakatanggap ng tulong mula sa gobyerno (Seikatsu hougo) ay hindi maakakatanggap ng libreng pananghalian.
- ④ Walang pagkukulang sa mga bayarin sa tanghalian sa paaralan para sa mga mag-aaral na nakatira sa parehong sambahayan ng magulang o tagapag-alaga.

○対象となる児童・生徒の例 Halimbawa ng bata o estudyante

	第1子 Unang anak	第2子 Pangalawang anak	第3子 Pangatlong anak	第4子 Pang apat na anak	対象となる子 Batang malibre
例① Example 1	市立中学生 Junior high school (public)	市立中学生 Junior high school (public)	<u>○市立小学生</u> <u>○Elementary (public)</u>	<u>○市立小学生</u> <u>○Elementary (public)</u>	第3子、第4子 Pangatlong at pang apat na anak
例② Example 2	高校生 Senior high school	市立中学生 Junior high school (public)	<u>○市立小学生</u> <u>○Elementary (public)</u>		第3子 Pangatlong anak
例③ Example 3	大学生 College	高校生 Senior high school	私立中学生 Junior high school (private)	<u>○市立小学生</u> <u>○Elementary (public)</u>	第4子 Pang apat na anak
例④ Example 4	私立中学生 Junior high school (private)	私立中学生 Junior high school (private)	私立中学生 Junior high school (private)	<u>○市立小学生</u> <u>○Elementary (public)</u>	第4子 Pang apat na anak
例⑤ Example 5	市立中学生 Junior high school (public)	市立小学生 Junior high school (public)	未就学児 Preschooler		該当なし Wala

◆申請方法と申請期限

◆Paano mag apply at hanggang kalian pwedeng mag apply

①右記のQRコードから電子申請または、「松阪市第3子以降無償化申請書兼同意書」を松阪市ホームページからダウンロードし、必要事項を記入してください。対象者が複数人いる場合でも、申請書兼同意書は1枚で申請していただけます。

Mangyaring mag-apply sa elektronikong paraan gamit ang QR code sa kanan, o i-download ang "Matsusaka City Third and After Child Free Application and Consent Form" mula sa website ng Matsusaka City at punan ang kinakailangang impormasyon. Kahit na mayroong maraming mga karapat-dapat na tao, maaari kang mag-aplay sa isang aplikasyon at form ng pahintulot.

②申請書に記載した子のうち、松阪市立小中学校に在籍している子と未就学児を除いた子の有効な健康保険証または資格確認書（コピー）を申請書兼同意書裏面に貼り付けてください。

Mangyaring maglakip ng kopya ng wastong health insurance card o kumpirmasyon sa pagiging kwalipikado para sa bawat bata na nakalista sa application form (hindi kasama ang mga batang naka-enroll sa Matsusaka Municipal elementary at junior high school at mga batang preschool) sa likod ng application/consent form.

③申請書を申請先に提出してください。

Mangyaring ipasa ang application form sa aplikante.

申請期限 令和7年1月7日(火)から
令和7年1月21日(火)まで

Panahon ng aplikasyon: Simula Enero 7 (Martes) 2025

Hanggang Enero 21 (Martes) 2025

Application sa pamamagitan ng internet

インターネットによる電子申請は、QRコードまたはURLより、案内に従って申請してください。

Upang mag apply sa pamamagitan sa internet, gamitin ang QR code o URL at sundin ang mga tagubilin.

URL :

<https://logoform.jp/f/g0AEc>



【QRコード/code】

※申請期限を超えた場合は、隨時申請扱いになります。

※Kung lumampas ang deadline ng aplikasyon, ituturing itong aplikasyon anumang oras.

◆申請先 Saan mag apply

- 各小中学校 Sa elementary at junior high school
- 教育委員会事務局給食管理課 (TEL 61-1155) Board of education school lunch management division
- 北部教育事務所 (TEL 48-3821) Northern Education Office
- 西部教育事務所 (TEL 32-2300) Western Education Office

◆隨時申請 Mag apply kahit anong oras

申請期限内の申請漏れをした方や、途中に無償化の要件を新たに満たすこととなった場合は、速やかに申請書を提出ください。申請が遅れた場合、無償となる期間が短くなります。

申請日（必要書類を完備し、受付けた日）の属する月の翌月分から無償となります。
なお、申請日によっては無償化の要件を満たした場合でも、一ヶ月分の給食費は学校で登録した給食費の引落口座から引き落とされます。（給食費無償化分は後日還付します）

Kung hindi nakaabot sa deadline ang pagpasa ng form dahil may pagkakamali at o kulang sa sinulat ninyo o naging qualify kayo para dito ay maaring ipasa ang form agad. Magiging maikli ang panahon na maka avail kayo dito kung natagalan kayo sa pagpasa.

Walang bayad simula sa kasunod na buwan (buwan mula sa petsa na nagpasa at nakompleto ninyo ang papeles). Depende sa petsa ng aplikasyon, kahit na matugunana ang pangangalian sa libreng tanghalian sa paaralan, ang isang buwang gastusin sa pananghalian sa paaralan ay ibabawas mula sa inyong bankong naka rehistro sa paaralan. (ang bahagi ng libreng bayad sa tanghalian sa paaralan ay ibabalik sa ibang araw.)

◆決定通知（審査）について Tungkol sa abiso kung nakapasa (pagsusuri)

審査結果は3月中旬に通知します。

Ang mga resulta ng pagsusuri ay ipapa-alam sa kalagitnaan ng Marso.

〆切日（1月21日）後に申請し、審査が間に合わない場合は、通知が遅れる場合があります。

Kung nag-apply ka pagkatapos ng due date (Enero 21) at ang iyong aplikasyon ay hindi nasuri sa oras, ang abiso ay maaaring maantala.

※審査の際に提出物が別途必要な場合は、個別にご連絡します。

Tatawag sa inyo kung may kailangan pang papeles na ipasa o kulang.

※アレルギーなどで除去食の場合は、除去食として決められた実費額が無償となります。

Sa kasong kailangang tanggalin ang sangkap dahil sa allergy, ang aktwal na presyo ay walang bayad.

※無償化の給食費相当分は、市が給食会計に給食費（実費額）を支払います。

Babayaran ng lungsod ang halagang katumbas ng halaga ng mga libreng tanghalian sa paaralan (aktwal na gastos) sa account ng tanghalian ng paaralan.

◆決定後、世帯の状況が変化した場合

Kapag may pagbabago sa pamilya pagkatapos na aprobahan

決定後、年度途中で世帯状況が変更になった場合（扶養している子の人数に変更があった場合など）は、速やかに給食管理課（61-1155）まで連絡のうえ、変更届を提出してください。

扶養している子が減った場合は、無償化の決定を取り消すことがあります。

Kapag may pagbabago sa sambahan kahit sa kalagitnaan ng school year (katulad ng nag iba ang bilang ng bata), pakitawagan agad ang school lunch division (61-1155) at sulatan ang application form sa pagbabago.

○記入例は市ホームページに記載しています。<https://www.city.matsusaka.mie.jp/>

Nasa website ng City ang halimbawa ng pagsulat ng application form.

<https://www.city.matsusaka.mie.jp/>

【タガログ語】

<p>記入例</p> <p>様式第1号の1（第5条関係）</p> <p>松阪市第3子以降学校給食費無償化申請書類同意書</p> <p style="text-align: right;">令和7年 1月 10日</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">(宛先)</td> <td colspan="3">松阪市教育委員会教育長 〒515-0031</td> </tr> <tr> <td style="width: 10%;">住所</td> <td colspan="3">松阪市大津町1768番地1</td> </tr> <tr> <td style="width: 10%;">申請者（保護者）</td> <td colspan="3"> ふりがな まつかたろう 生年月日 (和暦) 高校生の場合は、 年齢の場合は、 「令和7年2月誕生日」での学校名、学年 卒業式記入してください。 中申請 </td> </tr> <tr> <td colspan="4"> ふりがな まつかたろう 生年月日 (和暦) 扶養している子の氏名 年齢の場合は、 「令和7年2月誕生日」での学校名、学年 对象者 </td> </tr> <tr> <td>第1子</td> <td>まつかた わなこ 松阪 花子</td> <td>H19年5月1日</td> <td>年 □</td> </tr> <tr> <td>第2子</td> <td>まつかた いちろう 松阪 一郎</td> <td>H20年4月18日</td> <td>年 □</td> </tr> <tr> <td>第3子</td> <td>まつかた じうら 松阪 次郎</td> <td>H22年5月5日</td> <td>○○中学校 3年 □</td> </tr> <tr> <td>第4子</td> <td>まつかた さぶろう 松阪 三郎</td> <td>H25年8月15日</td> <td>○○小学校 6年 □</td> </tr> <tr> <td>第5子</td> <td colspan="3" style="text-align: center;">18歳に満たない最初の 3月31までの間にある 子（未就学を除く）を記 入してください。</td> </tr> <tr> <td>第6子</td> <td colspan="3" style="text-align: center;">無漢の対象者となる 子をチェックする。</td> </tr> </table> <p>※ 無償化の対象は、扶養している子のうち、18歳以下の子から順に数えて3番目以降の子で、松阪市立学校に在籍する中学生です。</p> <p>(注) 裏面に署名欄があります。必ず確認をお願いします。</p> <p style="text-align: center;">(裏面 様式第1号の1)</p>	(宛先)	松阪市教育委員会教育長 〒515-0031			住所	松阪市大津町1768番地1			申請者（保護者）	ふりがな まつかたろう 生年月日 (和暦) 高校生の場合は、 年齢の場合は、 「令和7年2月誕生日」での学校名、学年 卒業式記入してください。 中申請			ふりがな まつかたろう 生年月日 (和暦) 扶養している子の氏名 年齢の場合は、 「令和7年2月誕生日」での学校名、学年 对象者				第1子	まつかた わなこ 松阪 花子	H19年5月1日	年 □	第2子	まつかた いちろう 松阪 一郎	H20年4月18日	年 □	第3子	まつかた じうら 松阪 次郎	H22年5月5日	○○中学校 3年 □	第4子	まつかた さぶろう 松阪 三郎	H25年8月15日	○○小学校 6年 □	第5子	18歳に満たない最初の 3月31までの間にある 子（未就学を除く）を記 入してください。			第6子	無漢の対象者となる 子をチェックする。			<p>扶養実事申立書及び同書</p> <p>1 この申請書に記載の子を扶養していることに相違ありません。また、松阪市学校給食費について、滞納はありません。</p> <p>2 無償化対象期間について、申請日以前、この申請書に記入した子を扶養しないこととなった場合、または、その世帯の状況が変わった場合には、速やかに市に對し「松阪市第3子以降学校給食費無償化制度変更届出書」（様式第4号）を提出します。学校給食費無償化の対象となる子（第3子以降の子）が扶養が取り消された場合は、取める必要があった月分まで支って学校給食料を納めます。</p> <p>3 この申請書及び添付書類の内容を確認するため、私及び私の隸する世帯員の次の事項について同意します。なお、このことについて、私の居る世帯員の同意を得ています。</p> <p>(1) 住民基本台帳の個人情報及び生活保護・就労援助及び特別支援教育費用負担費の受取状況等の情報を松阪市が収集すること及び開示請求権を承諾すること。</p> <p>(2) 私の世帯の学校給食費に関する権限を松阪市と御薦市町村の間で譲渡及 らの転入、市外在住者等)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">申請者（保護者）</td> <td colspan="3">松阪 太郎 (※)</td> </tr> <tr> <td colspan="4">氏名</td> </tr> <tr> <td colspan="4">松阪 太郎 (※)</td> </tr> <tr> <td colspan="4">（※）表面に記載している申請者（保護者）が必ず自署してください。</td> </tr> </table> <p>私は、松阪市第3子以降学校給食費無償化制度第5条第2項の規定に基づき、学校給食費相当額の請求及び受領に関する権限を会計管理組織に委任します。</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">申請者（保護者）</td> <td colspan="3">松阪 太郎 (※)</td> </tr> <tr> <td colspan="4">氏名</td> </tr> <tr> <td colspan="4">松阪 太郎 (※)</td> </tr> </table> <p>【被保険者証（健康保険証）または資格確認書の写し・貼り付け欄】</p> <p>※裏面に「扶養している子」として記載した子のうち、松阪市立中学校「校勤怠の通報を受けているか」欄に「是」（はい）又は「○」（マーク）を記入してください。 ※大人用保険証の場合は、被保険者名及び被扶養者名等の記載欄の右側にマスキング（黒塗り）をして見えないようにしてください。</p> <p>・被保険者証（健康保険証）</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">二重名</td> <td colspan="3">有効期間 国民健康保険 被保険者登録 登録番号</td> </tr> <tr> <td colspan="4"> 有効期間 年月日 年月日 国民健康保険 被保険者登録 登録番号 姓 名 年 月 日 有効 年 月 日 交付年月 交付者 </td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">番号はマスキング（黒塗り）し てください。 コピーはこの枠内に割がれない ように縫付けください。</td> </tr> </table> <p>・資格確認書</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%;">二重名</td> <td colspan="3">有効期間 国民健康保険 被保険者登録 登録番号</td> </tr> <tr> <td colspan="4"> 有効期間 年月日 年月日 国民健康保険 被保険者登録 登録番号 姓 名 年 月 日 有効 年 月 日 交付年月 交付者 </td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">番号はマスキング（黒塗り）し てください。 コピーはこの枠内に割がれない ように縫付けください。</td> </tr> </table> <p style="text-align: right;">(裏面 様式第1号の2)</p>	申請者（保護者）	松阪 太郎 (※)			氏名				松阪 太郎 (※)				（※）表面に記載している申請者（保護者）が必ず自署してください。				申請者（保護者）	松阪 太郎 (※)			氏名				松阪 太郎 (※)				二重名	有効期間 国民健康保険 被保険者登録 登録番号			有効期間 年月日 年月日 国民健康保険 被保険者登録 登録番号 姓 名 年 月 日 有効 年 月 日 交付年月 交付者				番号はマスキング（黒塗り）し てください。 コピーはこの枠内に割がれない ように縫付けください。				二重名	有効期間 国民健康保険 被保険者登録 登録番号			有効期間 年月日 年月日 国民健康保険 被保険者登録 登録番号 姓 名 年 月 日 有効 年 月 日 交付年月 交付者				番号はマスキング（黒塗り）し てください。 コピーはこの枠内に割がれない ように縫付けください。			
(宛先)	松阪市教育委員会教育長 〒515-0031																																																																																												
住所	松阪市大津町1768番地1																																																																																												
申請者（保護者）	ふりがな まつかたろう 生年月日 (和暦) 高校生の場合は、 年齢の場合は、 「令和7年2月誕生日」での学校名、学年 卒業式記入してください。 中申請																																																																																												
ふりがな まつかたろう 生年月日 (和暦) 扶養している子の氏名 年齢の場合は、 「令和7年2月誕生日」での学校名、学年 对象者																																																																																													
第1子	まつかた わなこ 松阪 花子	H19年5月1日	年 □																																																																																										
第2子	まつかた いちろう 松阪 一郎	H20年4月18日	年 □																																																																																										
第3子	まつかた じうら 松阪 次郎	H22年5月5日	○○中学校 3年 □																																																																																										
第4子	まつかた さぶろう 松阪 三郎	H25年8月15日	○○小学校 6年 □																																																																																										
第5子	18歳に満たない最初の 3月31までの間にある 子（未就学を除く）を記 入してください。																																																																																												
第6子	無漢の対象者となる 子をチェックする。																																																																																												
申請者（保護者）	松阪 太郎 (※)																																																																																												
氏名																																																																																													
松阪 太郎 (※)																																																																																													
（※）表面に記載している申請者（保護者）が必ず自署してください。																																																																																													
申請者（保護者）	松阪 太郎 (※)																																																																																												
氏名																																																																																													
松阪 太郎 (※)																																																																																													
二重名	有効期間 国民健康保険 被保険者登録 登録番号																																																																																												
有効期間 年月日 年月日 国民健康保険 被保険者登録 登録番号 姓 名 年 月 日 有効 年 月 日 交付年月 交付者																																																																																													
番号はマスキング（黒塗り）し てください。 コピーはこの枠内に割がれない ように縫付けください。																																																																																													
二重名	有効期間 国民健康保険 被保険者登録 登録番号																																																																																												
有効期間 年月日 年月日 国民健康保険 被保険者登録 登録番号 姓 名 年 月 日 有効 年 月 日 交付年月 交付者																																																																																													
番号はマスキング（黒塗り）し てください。 コピーはこの枠内に割がれない ように縫付けください。																																																																																													

【問い合わせ・申請書等提出先】【Kung may katanungan at iba pa】

〒515-0031 松阪市大津町1768番地1

松阪市教育委員会事務局 給食管理課（松阪市学校給食センター内）

電話 0598-61-1155

〒515-0031 Matsusaka City Otsuchi 1768 Banchi 1

Matsusaka City Board Of Education School Lunch Division (Matsusaka City School Lunch Center)

Telephone Number 0598 – 61 – 1155